

## **Zorka Kinda-Berlakovi**

Pjesniztvo Jurice enara i monografija ure Vidmarovi a

U srpnju/julu 2015. ljeta je u Hrvastkoj objavljenja zasad zadnja knjiga ure Vidmarovi a pod nazivom *Jurica enar - hrvatski pjesnik iz Gradiz a/Burgenlanda u Austriji*. Knjiga je tiskana u Naklada Bozkovi , u Splitu i ima 281 stran.

U ovoj opzirnoj i vrlo zanimljivoj knjigi autor itateljem predstavlja Juricu enara kao vrsnoga suvremenoga pjesnika gradiz anskih Hrvatov, ija su pjesni ka ostvarenja povezana i sa suvremenimi procesi sveop e hrvatske knji0evnosti. Vidmarovi potribuje, da se enarov pjesni ki opus mora ocijeniti bez naglazavanja njegove manjinske pripadnosti. enar naime nije zvanaredan pjesnik zato, kad je pjesnik manjine, nego zato kad su njegova djela estetsko relevantna. Vridnost ove knjige le0i med drugim i u tom, da ovom monografijom Jurica enar kona no dobiva zaslu0no mjesto u hrvatskoj knji0evnosti a sam autor je ovim svojim djelom stavio Juricu enara med velika imena hrvatske knji0evnosti.

**O autoru:** Autor knjige, uro Vidmarovi , knji0evni kriti ar, pjesnik, prevoditelj, povjesni ar i hrvatski diplomat, dobro nam je poznat kao przona, ka se jur oko 40 ljet (po eto od ljeta 1972.) bavi knji0evnoz om. Autora visoko cijenimo kao prou avatelja povijesti i knji0evnoga dobra hrvatskih manjin zvana Hrvatske.

Dosad je autor knjige o Jurici enaru napisao nekoliko sto lankov i ztudijov o hrvatskoj knji0evnosti zvana Hrvatske, ke je publicirao u Hrvatskoj, Sloveniji, Srbiji, Ugarskoj, Austriji i Izraelu, a svido i o autorovom dobrom poznавању ove teme. Velik broj njegovih stru nih ogledov je izazao u posebni izdanji. Uz gradiz anskohrvatske teme Vidmarovi je, na primjer, pisao i o Hrvati u Ugarskoj: *Suvremeni tokovi u knji0evnosti madjarskih Hrvata* (Nakladni zavod Matice hrvatske, Zagreb, 1991.), izdao je *Hrvatsko-0idovske teme* (Spiritus movens", Kutina, 2011.), *Prilog povijesti Hrvata Gornje i Donje Lastve* (Hrvatska krovna zajednica . Dux Croatorum, Donja Lastva, 2013.) a napisao je i knjigu *Hrvati Boke kotorske kroz povijest. Sje anja i zaboravi* (Hrvatska krovna zajednica . Dux Croatorum, Tivat, 2011.).

S književnoz om gradiz anskih Hrvatov se je autor po eo baviti joz pred tri i pol desetlje i, to no ljeta 1977. Tada je izazao njegov prvi lanak posve en pjesni tvu gradiz anskih Hrvatov u Ugarskoj, *Pjesniztvo Mate Žinkovi a kao odraz povijesti i postojanosti gradiz anskih Hrvata u Madjarskoj* (Izbor iz književne ostavz ine Mate Žinkovi a, p. o. s akavska ri " br. 2, Split, 1977.). 1996. izlazi njegova knjiga prikazov *Gradiz anskohrvatske teme* (Libellus, Crikvenica), u koj je otiskano 25 prikazov o gradiz anskohrvatskoj književnosti, po eto od Mate Merzi a Miloradi a (o njemu je izdao i posebnu knjigu s naslovom *Hrvat u Gradiz u*) prik Ivana Horvata, ije je pjesme spasio da se ne zni u, a potom uredio i pripravio za tisak (*Ivan Horvat. Pjesme*, Panonski institut, Pinkovac/Güttenbach, Austrija, 2008.) do prikaza o gradiz anski Hrvati u književnosti mati noga naroda. Dvi ljeta kaznje izajde njegova druga knjiga prikazov *Gradiz anskohrvatske teme II*, "(Libellus", Crikvenica).

Vidmarovi se bavi posebno rado i suvremenom književnoz om gradiz anskih Hrvatov. Na ovom mjestu kanimo istaknuti njegov predgovor za zbirku pjesam Herberta Gassnera *Ledolomac* iz ljeta 1996. Med drugim je uredio i knjigu *Pjesniztvo gradiz anskih Hrvata = Poemaro de Burglandaj Kroatoj*, u koj su otiskane pjesme na hrvatskom i na esperanto.

Uz ovo bogato objavljava ko djelovanje je uro Vidmarovi udakrat gost i predava na razli ni znanstveni skupi gradiz anskih Hrvatov, kot na primjer na *Koljnofski dani*, ki se organiziraju svako ljetu ili na *Književni ve eri u Hrvatskom centru u Be u*, Sve ovo potvrđuje njegovu upu enost i cijenjen rad vezan uz temu *Književnost gradiz anskih Hrvatov*.

Upravo ovo du0i ko djelovanje od skoro etrdeset ljet od objavlivanja prvoga do zadnjega lanka, vezanoga za književnost gradiz anskih Hrvatov, svido i o tom da se uro Vidmarovi jur jako dugo i intenzivno bavi istraživanjem gradiz anskohrvatske književnosti u Austriji, Ugarskoj i Slova koj. Zbog tog tog nas ne udi da se ov vrhunski književni kriti ar u svojoj zasad zadnjoj knjigi bavi Juricom enarom, zasigurno jednim od najboljih hrvatskih književnikov sDuhovne Hrvatske%o

**O Jurici enaru:** Jurica enar, hrvatski pisac i aktivist, je rodjen 1956. u hrvatskom selu Dolnja Pulja kao treto i najmladje dite. Po osnovnoj zkoli i gimnaziji upize ztudijum gospodarstva u Be u. U ztudentski dani se zala0e i bori za prava gradiz anskih Hrvatov, prvo kao lan, a kaznje kao predsjednik Hrvatskoga akademskoga kluba. Od 1983. je zaposlen u Hrvatskoj redakciji ORF-a, kade djela i danas. Uz svoja knji0evna ostvarenja, pjesni ke zbirke *misi misli* (1983.), *mi svi* (1992.) i *posvete* (2006.) i roman *svojemu svoj* (1993.) je Jurica enar uredio sam ili kao suurednik ve monografijov: *Kolo Slavuj* (1981.), *Bog u Dahavi - Spominki farnika Semelikera* (1988.), *Spominki Martina Merzi a st.* (1993.). 1997. izdaje kompaktni disk *sVidovinka - Gradiz anskohrvatske balade%*.

Bez pretjerivanja moremo re i, da je Jurica enar najzanimljivija pojava u suvremenom pjesni tvu gradiz anskih Hrvatov. Njegovom prvom zbirkom *misi misli* (1983.) se je predstavio publiku kao pjesnik novoga izraza a svojim na inom pisanja je presenetio, a velikim dijelom i zokirao gradiz anskohrvatsku javnost. enar u svoji pjesma ne progovara u re enica, ne koristi ni interpunkcijske znake, jednostavno se poigrava ri i i glasi (*jezik naz ri bi vi : ez znaz za joz tvrd Oiv naz*). Nabranjem ri i i njevom konotacijom stvara posebnu atmosferu (npr: *Oitak: ishod zahod dojt projt*). Kod njega dominiraju ironija i igra (npr.: *hrvati se: hrvat se hrva s hrvatom za hrvatstvo hrvaju se ki je hrvatiji*). Uzato i razbija formu, kako bi skratio svoj pjesni ki izraz na apsolutno neophodno (npr: *domovina: domovina dom vina*). enar je vrlo produktivan u jeziku. O igledno je, kako je za njega va0no, pisati pjesme na ve razin: uz jezik dominiraju, naime, ritmi nost, glasovnost (razbijanje ri i, anafore, glasovne paralele, itd.) i vizualnost (szorno%pjesni two). Od objavljuvanja svoje prve zbirke pred to no trideset i dvimi ljeti do svojih zadnjih pjesam je autor ostao vjeran svojemu stilu, koga je desetlje a pa0ljivo izgradjivao. Tako je stvorio smisljenu cjelinu, zapravo neku i svidljivu% s ujnu%vrstu dijaloga sa zbijanji u svitu oko sebe. Ne pretirujemo, ako tvrdimo sljede e: Ako zamemo u obzir da je Blazovi sa svojom zbirkom *Rosa i dim* zirom otvorio prozor gradiz anskohrvatske ku e i unesao elemente modernoga pjesni tva u nju, moremo za enara re i, da je po eo ruziti stare i uruzene zidi te ku e, kako bi na stari temelji izgradio novo.

**O knjigi:** uro Vidmarovi se bavi u ovoj knjigi lirikom Jurice enara. Autor je knjigu koncipirao vrlo opzirno, a postavljenom temom se bavi temeljito. Juricom enarom se je dosad jur bavio ve i broj knji0enih kriti arov, ali ne u ovoj zirini i dubini. Velika vridnost ove knjige le0i u tom, da autor predstavlja Juricu enara, danas sigurno najpoznatijega i najutjecajnijega suvremenog pjesnika gradiz anskih Hrvatov i Hrvatic, ziroj hrvatskoj javnosti, koj je dosad ve ili manje nepoznat. Pritom ne stavlja autor enarovo pjesni ko ostvarenje u uzak korpus gradiz anskohrvatske knji0evnosti, kot se je to dosad najve krat inilo, nego ga neposredno ve0e za ukupnu knji0evnost mati noga naroda, stavlju i ga tim u red s najpoznatijimi suvremenimi hrvatskimi pjesniki.

Knjiga ima 281 stran i sadr0i uz autorov tekst i velik dijel enarovih pjesam. Ve ina njih je u ovoj knjigi objavljena po prvi put. Po kratkom uvodu slijedi 12 poglavljev. Uzato ima knjiga *Dodatak*, u kom se autor najprvo bavi s problematiokom pisanja velikoga i maloga G u nazivu sg/Gradiz anski Hrvati%Potom imamo bogato kazalo imen, sa0etak na hrvatskom i nimzkom jeziku, priloge iz pismohrane Jurice enara i foto-dokumentacijske priloge. Na kraju moremo i najti biljezku o autoru.

U kratkom uvodu nas autor upoznaje s tematikom i s punim pravom govori o Jurici enaru kao peljaju emu modernistu u pjesni tvu Hrvatov u Gradiz u ali i modernistu u ukupnom suvremenom hrvatskom pjesni tvu.

U prvomu poglavlju pod naslovom *Problemi s velikim po etnim slovom sG%ou pokrajinskom nazivu hrvatske narodne manjine u Gradiz u (Burgenlandu)* se autor bavi nazivom ove hrvatske manjine, neko zapadnougarskih Hrvatov, od ljeta 1921. gradiz anskih Hrvatov, a u zadnje vrime i - mimo pravopisne norme - Gradiz anskih Hrvatov. I u *Dodatku knjige* se autor nadovezuje na ovu temu. Prepostavljamo da autor ovu temu zbog toga obradjuje vrlo opzirno, jer kani pokazati na injenicu, kako je sam naziv ove manjine vrlo va0an, jer uti e i na razvoj samoga identiteta pripadnikov manjine. Vidmarovi nam kronolozki i pregledno prikazuje . uz dost replikov na dosad objavljeno mizljene drugih autorov na ovu temu - kako je nastao etnik *gradiz anski Hrvati* i kako se je pojavio subetnonim *Gradiz anski Hrvati*, uz ki, po njegovom mizljenju, asimilanti konotiraju poseban narod, ki nima smati ne domovine%S tim u vezi upozorava na smanjenje (*korodiranje*) hrvatske svisti kod dijela gradiz anskih Hrvatov, a opet ide u prilog asimilantom.

U drugom poglavlju se autor bavi *Književnom standardizacijom jezika Hrvata u Gradiz u* i nas tako polako predstavlja i sociolingvistički kontekst, ki je potreban za razumivanje enarovičih temov. Ovde prikazuje kako su gradizanski Hrvati po eto od 70-ih ljet 20. stoljeća počeli normalizirati svoj akavski ikavsko-ekavski književni jezik, s nakanom da se zaustavi asimilacija i pojava književnog stvaranja, kako bi se ojačala hrvatska etnička samostalnost.

U sljedećim dva poglavlja *Nesuglasja sa stavovima akademika Nikole Benčića i Zbunjujuće teze Irvina Lukečića* se autor ne slaže sa nekim hrvatskim (i gradizanskohrvatskim) i ugarskim književnim kritičari, koji su po njegovom mišljenju gradizansko-hrvatsku književnost - a tim i Juriku enaru - vezali u preuske okvire književnosti ove manjine, argumentirajući uđakrat tim, da se književnost izolirane narodne grupe ne more i ne smiju miriti po isti kriteriji kotno književnost mati noga naroda. Vidmarović ne priznaje ove tvrdnje i prigovara, da ovakav sud destimulativno utiče na stvaranje tih književnikova i da za svaku književnost valjaju univerzalna pravila. Upozorava na injenicu, da ne postoju jedni kriteriji za ocjenjivanje književnoga djela piscev neke etničke manjine a drugi kriteriji za ocjenjivanje djelovanja piscev, koji ovu u mati nom narodu. Po njemu ne more književnost ući u getu i zbog toga Juriku enaru, punim pravom, stavljati u okvire ukupnoga suvremenoga hrvatskoga pjesništva.

Po ovi uvodni razmatranji, bez sigurnoga poznavanja nije moguće objektivno suditi o stvaralačtvu Jurice enare, autor objaznjava *Tko je utjecao na književno formiranje Jurice enare?* Te svoje tvrdnje ilustrira brojnimi primjerima iz bogatoga autorovog opusa. Vidmarović je mišljenja, da je ovaj pjesnik i prozaist stajao i djelimično još stoji pod uticajem obitelji, zatrepte, gradizanskohrvatske književnosti, pjesništva većinskog naroda u Austriji (austrijanske književnosti), posebno Bečanske grupe, književnosti mati noga naroda ali i društvenoga konteksta Hrvatov u Gradizu. Uz sve to su ipak enarova vlastita kreativnost i inovativnost prevladajući faktori u njegovom stvaralačtvu.

U sljedećem poglavlju autor pod naslovom *Hrvatska narodnosna pregana u Jurice enaru* predstavlja društveno djelovanje i angažman Jurice enare. Ovde svakako moramo spomenuti njegovu dugogodišnju borbu protiv asimilantov, predvodjeni političkom grupacijom sPrezidijem socijalističkih mandatarov iz hrvatskih i mizanojezičnih

op in%b njevim predsjednikom Fritzom Robakom, ki su omalova0avali hrvatstvo. U ti 70-i ljeti 20. stolje a, kada se gradiz anski Hrvati u Gradiz u/Burgenlandu boru akcionezom za manjinska prava, sudjeluje i Jurica enar - prvo kao lan a kasnije i kao predsjednik sHrvatskoga akademskoga kluba%o svisno i oztro u toj borbi za dvojezi ne topografske natpise, hrvatski kao drugi slu0beni jezik u Gradiz u, dvojezi ne zkole, emisije za hrvatsku manjinu u Gradiz u na radiju i televiziji i sl. 1976. pokre e sna0nu akciju protiv posebne brojidbe manjin u Austriji, jer vidi u toj brojidbi nakanu skra ivanja dr0avnih obavezov prema narodnim manjinam. Ovakova atmosfera je sna0no djelovala na mladoga autora, svisnoga borca za prava gradiz anskih Hrvatov.

U ovom burnom vrimenu nastaje enarova prva pjesni ka zbirka *smisi misli%*ku autor predstavlja u poglavlju *smisi misli%- knjiga prekretnica u suvremenome pjesniztvu gradiz anskih Hrvata*. Ovu zbirku Vidmarovi stavila kao savangardno djelo suvremene gradiz ansko-hrvatske knji0evnosti%u korpus hrvatske akavske lirike. Knjiga je objavljena 1983. i predstavlja prekid s tradicijom pisanja u rimovani stihovi i dotad uobi ajeni forma. Ipak nije dozlo do potpunoga raskida s tradicijom, jer enar sadr0ajno nastavlja put svojih prethodnikov, posebno Mate Merzi a Miloradi a i Augustina Blazovi a. To se vidi kod temov, ke su vezane uz hrvatski narod u borbi za svoj opstanak ali i kod 0ivotnih, ljubavnih, refleksivnih i svakidaznjih temov. U ti pjesma ali nij nepotribnoga opisivanja. enar se ograni uje na najpotribnije ri i, da bi tako stvorio jednostavnu i naglazenu konkretnost.

Predstavljaju i nam konkretnu i vizualnu poeziju iz svitske knji0evnosti - ka je imala svoje sljedbenike i u hrvatskoj knji0evnosti - autor u poglavlju *Jurica enar i modernisti ki knji0evni pravci* isti e i ov uticaj u knji0evnom stvaranju Jurice enara. Pri tom ne kani ni malo smanjiti zna aj uticaja Be anke grupe, no opet sa 0eljom da naglasi kako se enarov poetski diskurs ne smi gledati samo u okviri gradiz anskohrvatske i austrijanske knji0evnosti, nego u okviri cjelokupne hrvatske trodijalektalne knji0evnosti, u koj mu pripada visoko mjesto.

U zbirki *Mi svi*, objavljenoj 1992., se autor centrira na enarove grafi ke pjesme, isti u i pjesmu sHrvati%o kao sjednu od najboljih rodoljubnih pjesama suvremene hrvatske poezije%2006. se je pojavila enarova zbirka pjesam *Posvete*, ku je izdao sam autor u limitiranom izdanju od 300 primjerkov, a svaki nosi svoj vlaz i rukom

pjesnika napisani broj. Ovu zbirku stavlja Vidmarovi zbog tehnici koga i grafi koga oblika u post-postmodernizam, dokle u sadržaju isti je autorovu sjajnu imaginaciju, ali i ono što ih njegov rukopis posebnim: vezanost uz tradiciju. U ovom slučaju ta se vezanost očituje kroz Miloradičevsko posvećivanje pjesama prijateljima i uglednim sunarodnjacima.<sup>6</sup> U toj zbirki Jurica Čenar uz već uobičajenu igru s jezikom potvrđuje gipkost akavskoga idioma u Gradizu a stvara i nove oblike riječi, istražujući i izražajne mogunosti gradizantsko-hrvatskoga akavskoga književnoga jezika. Posebnost ove zbirke je i u tom, da se autor igra sna predmetno-tematskoj razini, ozbiljne stvari iskazuje kroz doskočicu, prigodne pjesme pretvara u ozbilje književne poruke.<sup>7</sup> Kao najsnajniji doseg Čenarove poezije Vidmarovi isti je njegovu smisaonost, filozofiju, poglavito etiku,<sup>8</sup> jer se to provlači kao vrh konac kroz sve njegove pjesme. Žanrovi i estetski je ova zbirka produžetak prve zbirke smisli misli.<sup>9</sup> Ovimi dvimi zbirkama je Jurica Čenar dobio ulogu uticajnoga pjesnika unutar same manjine. Ostavio je trajne slijede i nazao svoje sljedbenike, a to su Franjo Rotter, dijelom Ana Šoreti i Matilda Böl.

U svojoj knjizi se Djuro Vidmarovič bavi i Juricom Čenarom kao romanopiscem. U njegovom, 1993. ljeta objavljenom romanu *Svojemu svojemu za koga je dobio i prestižnu nagradu Školske Horvatovce* u gradizantskoj književnosti prvi put pojavljuje članar krimi priče, iako je tema romana rodoljubna i isti je povezanost gradizantskih Hrvatov i Hrvatov iz Hrvatske.

U posebnom poglavlju *Najnovije pjesme Jurice Čenara* nam autor predstavlja Čenarove zasad zadnje pjesme, ke je sam Vidmarovič, autor ove knjige ali i urednik Hrvatske književne revije Školske Horvatovce 2011. ljeta u 5. broju i to pod naslovom *Gradiz e usnilo nas razdvojilo*. Ove pjesme stavlja Vidmarovič u treti ciklus Čenarovoga stvaralaštva, koji vize nije toliko provokativan kao prvi. Pisac, konfrontiran sada sa bolezniom, prenosi to svoje iskustvo u stihove. Vidmarovič u ovom kontekstu govori so zreloj poeziji visokih umjetničkih dometa.<sup>10</sup> Dokle je ovaj pisac u mladi ljeti angažiran hakovac, borben i pun idealova, upoznajemo sada Čenara kao mirnoga pedesetoljetnika, mudroga promatrača svita oko sebe i pjesnika privatnoga karaktera i obiteljske intimizacije.

U zadnji dvi poglavlji knjige autor stavlja Čenara u austrijsku i suvremenu hrvatsku književnost. Jurica Čenar nije član Društva austrijskih književnikov nego član Društva

hrvatskih književnikov. Ipak je Jan austrijskoga PEN-Cluba, sa sjedištem u Željeznu, iji lani su i neki drugi gradizansko-hrvatski književnici. U Austriji se njegova djela objavljaju uglavnom u hrvatskom tisku, iako je zastupan i u tri nimzki antologija, ke se bavu ne-nimzkom književnoz u Die Presse%ugledni austrijski dnevni novini.

U suvremenoj hrvatskoj književnosti daje autor Juric enaru vrlo važno mjesto, s jedne strane kao predstavniku modernizma i postmodernizma u suvremenoj gradizansko-hrvatskoj književnosti, ije pjesni ko djelovanje ima i povijesni značaj za ovu hrvatsku granu, a s druge strane ga stavlja sredju stotinjak najboljih hrvatskih pjesnika%. Naziva ga samosvojnim pjesnikom hrvatskoga modernizma, ki uz svoj vizualizam i konkretnost ipak uva stradiciju i privrženost povijesnoj misiji uvanja materinskoga jezika manjine kojoj pripada%. Njegovo istaknuto mjesto u hrvatskoj književnosti potvrđuje i pojavljivaje u brojni antologija u Hrvatskoj u zadnjih dvadeset ljet.

Zavrzano kajmo/kanim napomenuti, da dilimo/dilim Vidmarovi evo mizljenje, kako enarov literarni izraz spripada u najbolja dostignuća hrvatske književnosti druge polovice XX. stoljeća%. Ovim sudom je Vidmarovi pjesništvo Jurice enara zdignuo u visoke sfere cjelokupnoga hrvatskoga pjesništva.

Sve u svemu se je Vidmarovi u jako dobro ugodalo, predstaviti publiki Juricu enara. Knjiga sadrži velik broj novih podatkov i saznanja ostaje ufanje, da je ova knjiga pojačati zanimanje za gradizansko-hrvatsku književnost i u Hrvatskoj ali i u Austriji. Zbog toga bi bilo jako potrebno, da se ova monografija prevodi i na nimzki jezik, kako bi bila dostupna i nimzgovoreoj publiki.